

(Provisional Translation)

Oct. 6, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Miyagi prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 18
Sampling date and time	1:00, Sep. 30 ~ Oct. 1, 2011
Sampling location	43 3' N, 146 29'E Offshore of Hanasaki
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 2134.2g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Kesenuma fisheries association (Kesenuma port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Frozen Foods Inspection Corporation)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Oct. 6, 2011	Not Detected (0.45)	Not Detected (0.42)	Not Detected (0.47)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Oct. 5, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Iwate prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 17
Sampling date and time	20:00, Sep. 29, 2011
Sampling location	40 57' N, 144 10'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1863.8g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Ofunato fisheries market (Ofunato port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet)		
	(Detection Limit)		
Oct. 4, 2011	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
	Not Detected (0.38)	Not Detected (0.44)	Not Detected (0.41)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 30, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 15
Sampling date and time	1:00, Sep. 26, 2011
Sampling location	42 52' N, 146 35'E Offshore of Hokkaido Prefecture
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1894.5g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Choshi fisheries association (Choshi port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep.29, 2011	Not Detected (0.35)	Not Detected (0.55)	Not Detected (0.40)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 30, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Miyagi prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 14
Sampling date and time	19:00 ~ 4:00, Sep. 25~26, 2011
Sampling location	42 52' N, 146 40'E Offshore of Hanasaki
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1822.4g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Kesenuma fisheries association (Kesenuma port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 29, 2011	Not Detected (0.38)	Not Detected (0.43)	Not Detected (0.41)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 30, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Hokkaido prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 12
Sampling date and time	Time is not available, Sep. 25, 2011
Sampling location	42 56' N, 146 39'E 55miles to Hanasaki port
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1819.8g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Nemuro fisheries association (Hanasaki port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 29, 2011	Not Detected (0.39)	Not Detected (0.54)	Not Detected (0.46)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 30, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Hokkaido prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 11
Sampling date and time	21:00, Sep. 24, 2011
Sampling location	42 52' N, 145 31' E Offshore of Ochishi
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1902.9g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Kushiro Fisheries association (Kushiro port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 29, 2011	Not Detected (0.43)	Not Detected (0.59)	Not Detected (0.54)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 29, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Iwate prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 13
Sampling date and time	2:00, Sep. 24, 2011
Sampling location	43 0' N, 146 42'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1830.2g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Miyako Fisheries association (Miyako port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 28, 2011	Not Detected (0.40)	Not Detected (0.51)	Not Detected (0.41)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 29, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Iwate prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 10
Sampling date and time	20:00, Sep. 23, 2011
Sampling location	42 50' N, 146 35'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1858.6g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Ofunato Fish market (Ofunato port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 28, 2011	Not Detected (0.33)	Not Detected (0.42)	Not Detected (0.39)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 26, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Hokkaido prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 9
Sampling date and time	Time is not available, Sep. 19, 2011
Sampling location	42 30' N, 145 55'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1767.1g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Nemuro fisheries association (Hanasaki port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 22, 2011	Not Detected (0.41)	Not Detected (0.59)	Not Detected (0.45)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 26, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Hokkaido prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 8
Sampling date and time	1:00, Sep. 19, 2011
Sampling location	42 40' N, 145 54'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	15. 1847.2g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Kushiro fisheries association (Kushiro port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 22, 2011	Not Detected (0.38)	Not Detected (0.47)	Not Detected (0.43)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 16, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Hokkaido prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 3
Sampling date and time	Time is not available, Sep. 11, 2011
Sampling location	43 10' N, 148 13'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	20. 1786.3g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Nemuro Fisheries association (Hanasaki port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet)		
	(Detection Limit)		
Sep. 15, 2011	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
	Not Detected (0.47)	Not Detected (0.67)	Not Detected (0.57)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 16, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Hokkaido prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 2
Sampling date and time	3:00, Sep. 11, 2011
Sampling location	43 23' N, 147 39'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	20. 1796.6g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Kushiro Fisheries association (Kushiro port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 15, 2011	Not Detected (0.40)	Not Detected (0.51)	Not Detected (0.46)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 15, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Miyagi prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 7
Sampling date and time	22:00, Sep. 10, 2011
Sampling location	43 6' N, 147 11'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	20. 1967.8g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Onagawa Fish Market (Onagawa port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 14, 2011	Not Detected (0.49)	Not Detected (0.62)	Not Detected (0.55)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 15, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Miyagi prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 6
Sampling date and time	2:00~4:00, Sep. 11, 2011
Sampling location	43 6' N, 147 55'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	20. 1992.9g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Kesenuma Fisheries association (Kesenuma port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 14, 2011	Not Detected (0.43)	Not Detected (0.51)	Not Detected (0.42)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 15, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Iwate prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 5
Sampling date and time	20:00, Sep. 10, 2011
Sampling location	43 5' N, 147 10'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	20. 1812.3g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Ofunato fish market (Ofunato port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 14, 2011	Not Detected (0.40)	Not Detected (0.55)	Not Detected (0.55)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 15, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association
Fisheries Division, Iwate prefecture

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 4
Sampling date and time	20:00, Sep. 10, 2011
Sampling location	43 6' N, 147 10'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	20. 1727.2g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Miyako Fisheries association (Miyako port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 14, 2011	Not Detected (0.56)	Not Detected (0.74)	Not Detected (0.62)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional Translation)

Sep. 14, 2011

To:

Resources and Environment Research Division Fisheries Agency of Japan
National Saury Fishery Association

Marine Ecology Research Institute

Radioactive nuclide analysis result

We herein report the result of inspection as follows:

Sample	Pacific Saury
Sample ID	Sui 11 sa 1
Sampling date and time	1:00, Sep. 8, 2011
Sampling location	42 20' N, 146 40'E
Sampling portion	Whole body
No. of samples and weight	25. 1681.7g
Measuring container	2L Marinelli Beaker
Measuring time	1 hour
note	Choshi Fisheries association (Choshi port)

Monitoring Result (Inspection institute: Japan Chemical Analysis Center)

Date	Concentration of Radioactive (Bq/Kg-wet) (Detection Limit)		
	Iodine131(I-131)	Cesium134(Cs-134)	Cesium137(Cs-137)
Sep. 13, 2011	Not Detected (0.55)	Not Detected (0.73)	Not Detected (0.64)

The monitoring protocol was based on the Methods of Radioactive monitoring No.29 "The gamma-spectrum analytic method in an emergency (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)"

(Provisional translation)

Samples taken by the National Saury Fishery Association

Report on emergency biotic survey

Analyzed on 9 September

National Research Institute of Fisheries Science,
Fisheries Research Agency

Table-1 Sample

Species	Sampler	Sampling date	Sampling area	Weight (g)	Length (mm)	Remarks
Pacific saury (<i>Cololabis saira</i>)	National Saury Fishery Association	7 September, 2011	42°48'N, 146°23'E	157	319	

Table-2 Measurement of radionuclide analysis

Species	Part	Sample weight	Detected radionuclide and radioactivity level (Bq/kg-wet)		
			I-131	Cs-134	Cs-137
Pacific saury (<i>Cololabis saira</i>)	Muscle	308	Not detectable	Not detectable	Not detectable
	Whole body	285	Not detectable	Not detectable	Not detectable